

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1965)

Heft: 1491

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*The President of the City Swiss Club
London
Mr. E. Bonvin*

*The President of the Swiss Mercantile Society
London
Mr. A. Jaccard*

*It is easy to say how we love new friends, and what
the fibres that knit us to the old.*

BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR FULL OF FRIENDSHIP

*Acme Transport Company Ltd.
City Wall House
84-90 Chiswell Street, London E.C.1*

*J. J. Boos, K.S.G.
16 Eaton Gardens
Hove 3, Sussex*

*Mr. & Mrs. Peter and Ruth Christen
80 Leeds Road
Harrogate*

*Mr. & Mrs. G. Altwegg and Family
"Säntis", 18 The Charter Road
Woodford Green, Essex*

*Mr. & Mrs. J. Bonjour-Collet
72 Shirley Avenue
Croydon, Surrey*

*Mr. & Mrs. D. Clements-De Maria
"Suisse Alpin"
77 Ailsa Avenue, St. Margarets
East Twickenham, Middlesex*

*Mr. & Mrs. G. Bartholdi
4 Charlotte Street
London W.1*

*Mr. & Mrs. E. Bonvin
Montana Hotel
67 Gloucester Road, London S.W.7*

*Mr. & Mrs. B. O. Cagliatti
"Zamora"
6 Woodcote Lane
Purley, Surrey*

*Mr. H. H. Baumann
22 St. Catherine's Court
Bedford Park, London W.4*

*Mr. & Mrs. A. Boog
48 The Boulevard
Pevensey Bay, Sussex*

*Dear Compatriots,
It hardly seems a year since the
Season's greetings to you all have
traditionally left open for this purpose.*

*For the Swiss community has been a
momentous year. The Jaques-Iro
Dinner of the City Swiss Club, the
Societies in the U.K. will stand out in
Colony. But if we have rejoiced in
events we have also mourned the loss
of our community among whom it has
been many years to the destinies of*

*V. Berti
President Schweizerbund
London*

*Mrs. Olga C. Brenni and Dante
3 Mount Pleasant
King's Heath, Birmingham 14*

*Our hope of having soon the
Centre a Forum where something can
be done for the Swiss of all age and condition
realisation today than it has ever
effort to bring it to completion.*

*My wife and I wish you all a
Happy New Year.*

Christmas 1965.

*Mr. & Mrs. P. Bessire
28 Cumberland Road
Barnes, S.W.13*

*The Directors and Staff of
British Watch Cases Ltd.
236-240 Pentonville Road, London N.1*

*Mr. E. M. Bircher
58 Stourcliffe Close
Stourcliffe Street, W.1*

*Mr. & Mrs. E. Burgaezzi
2 Fawley Road
London N.W.6*

*Mr. & Mrs. A. Bleiker
6 Hanworth Road
Feltham, Middlesex*

*Mrs. Adrienne Chapuis
20a Church Crescent
Finchley, N.3*

*Mr. & Mrs. J. Dubs
24d Maresfield Gardens
Hampstead, N.W.3*

*Mrs. E. Boehringer
"Le Chalet"
Peacehaven, Sussex*

*Mr. & Mrs. Ch. L. Chapuis
"Ya Mieux"
3 Broomhills Road
West Mersea, Essex*

*Hans and Selma Egli
17 Corringham Road
London N.W.11*

*Mr. & Mrs. O. F. Boehringer
55 Woodstock Road
London N.W.11*

*Mr. & Mrs. R. Chappuis
"Montreux", 22 Nonsuch Walk
Cheam, Surrey*

*Mr. & Mrs. M. G. Ehksam
The Cartwright Arms and Restaurant
Aynho, near Banbury*

think of them, but words can never trace out all
George Eliot (Mary Ann Evans) 1819-1880.

UPY CHRISTMAS AND A GOOD HEALTH, END PEACE

The President of the N.S.H.
(London Group)
Dr. H. W. Egli

The President of the Unione Ticinese
London
Mr. P. Jacomelli

Mr. H. O. Ernst
32 The Grove
West Wickham, Kent

Mr. & Mrs. Walter Forster-Andrew
Anne and Rosemarie
Gellerstrasse 3, St. Gall, Switzerland

Mr. & Mrs. L. F. Jobin
10 Kelvin Drive
St. Margarets, Middlesex

Mr. & Mrs. Joseph Eusebio and
Christine, Frances, and Stella
66 Greenways Hinchley Wood
Esher, Surrey

Mr. & Mrs. A. L. Gandon and Janine
53 Friars Place Lane
Acton, London W.3

Mr. J. Kaeser
"Edelweiss" Swiss Restaurant
15 Eccleston Street, Victoria, S.W.1

Mr. & Mrs. Charles Fer
9 Watlington Road
Old Harlow, Essex

Mr. & Mrs. Marco Graf and Family
Ember Grill and Restaurant
Marsh Road, Pinner, Middlesex

Mr. & Mrs. Max A. Keller
"Stanhope"
25 Eastbury Avenue
Northwood, Middlesex

the pleasure of extending the
the hospitable little window
in the "Swiss Observer".

Great Britain 1965 has been a
Broze Centenary, the hundredth
leation of a Federation of Swiss
ou landmarks in the history of our
ed justly so, in these and other
e arture of some eminent members
itting to mention, since he presided
of paper, Mr. Alfred Stauffer.

he new building of the Swiss
ng our culture can be shown and
it can feel at home, seems nearer
even. Let us all unite in a last

all happy Christmas and a blessed

BEAT DE FISCHER

Fred and Sascha Ferraris and Children
Marion, Roland and Eric
119 Scheideggstr., Zurich 2

Mrs. Finger, Albert and Elsie
"The Floral House"
237 Junction Road, Tufnell Park
London N.19

Mr & Mrs. W. Flory
23 Manor Drive
Southgate, London N.14

Mr. & Mrs. O. Grob
60 Seafield Road
New Southgate, London N.11

Robert and Betty Keller
"Netherdale", Portnall Rise
Wentworth, Virginia Water, Surrey

Mr. J. L. Guggenheim
71 Hamilton Terrace
London N.W.8

Mr. & Mrs. F. Kuhn
Mount View
Coombe Wood Road, Kingston Hill
Surrey

Mr. & Mrs. P. B. Haberstich
Magnolia Cottage
Mill Lane, Henley-on-Thames, Oxon

Albert and Hanny Kunz
18 Grove Park Road
Mottingham, London S.E.9

Max and Eri Homberger
Höhestrasse 67
8702 Zollikon/Zurich, Switzerland

Mr. & Mrs. Robert Lehner
38 Thakeham Drive
Goring-by-Sea, Worthing, West Sussex

Mr. & Mrs. E. M. Huber
"Copthornes"
Crabtree Drive, Givons Grove
Leatherhead, Surrey

Mr. & Mrs. P. Lehrian
Resident Manager
Charing Cross Hotel, London W.C.2

Henri Jeanmaire
The Corner Cottage
Beaconsfield, Bucks.

Mr. & Mrs. G. P. Lehrian, LL.B.
and daughter
20 Sherrock Gardens, London N.W.4

Mr. & Mrs. L. Jobin-Bessire and Family
8 Chemin de Béranges
La Tour-de-Peilz, Vaud

Mrs. M. A. Leuba
"Appletons", Grays Park
Stoke Poges, Buckinghamshire

*The President of the Société
de Secours Mutuels des Suisses à Londres
Adolphe Gandon*

*Swiss National Tourist Office and Official Agency of the
Swiss Federal Railways
458 Strand, London W.C.2*

*Swiss Centre
London W.1*

*SWISSAIR
Swiss Air Transport Company Ltd.
54-62 Regent Street, London W.1*

*Mr. & Mrs. N. Leuzinger
3 Pollardrow Avenue
Roundhill, Binfield, Berkshire*

*Helen & Maurice Rothlisberger
89 Lawrie Park Gardens
Sydenham, S.E.26*

*Mr. & Mrs. R. L. Thomas
Garden Flat, 38 Blomfield Road
London W.9*

*Mr. & Mrs. J. P. Locher
Palm Court Hotel
Seafront, Torquay*

*Mr. & Mrs. A. Schmid and Family
Glendower Hotel
Glendower Place, London S.W.7*

*Mr. & Mrs. E. A. Tobler
"Santis", Rugby Road
Twickenham, Middlesex*

*Mariann Meier and Family
53 Priory Road
Hampstead, London N.W.6*

*Mr. & Mrs. E. C. Schmid and Yvonne
35 Shirley Drive
Hove 4, Sussex*

*Mr. & Mrs. E. Ullmann
1 Hyde Park Gardens
London W.2*

*Mrs. Lily Moehr
2 Melville Court, 25a Green Lane
Northwood, Middlesex*

*Mr. & Mrs. Harry and Helen Shepherd
11 Abbotshall Avenue
Southgate, N.14*

*Ruth and Charles Voegeli
Seidenstrasse 21
Winterthur, Switzerland*

*Mr. & Mrs. E. J. Morton
"Glion"
8 Lansdown Road, Seaford, Sussex*

*Mr. & Mrs. A. W. Sommer
603 Kenton Road
Kenton, Middlesex*

*Mr. & Mrs. W. Wagner
159 Preston Road
Wembley, Middlesex*

*Mr. & Mrs. C. Nater
"Hurtwood"
Waverley Drive, Wentworth, Surrey*

*Dr. & Mrs. X. M. Speckert
Bishopsgate House
Englefield Green, Surrey*

*Mr. & Mrs. A. P. Walliman and Family
Savoy Hotel, Cheltenham Spa, and
Foley Arms Hotel, Malvern*

*Mr. & Mrs. P. Odermatt and Family
"Vitznau", 37 Reservoir Road
Whitstable, Kent.*

*Mr. & Mrs. A. C. Stahelin
4 Winterbourne Road
Thornton Heath, Surrey*

*Mr. & Mrs. J. C. Wetter
"Sentis", 8 Carew Road
Northwood, Middlesex*

*Mr. & Mrs. R. Osterwalder
"Hillcrest", 7 Placehouse Lane
Old Coulsdon, Surrey*

*Mrs. A. Stauffer
48a Putney Hill
Putney, London S.W.15*

*Mr. M. Wiesendanger
47 The Gallop
Sutton, Surrey*

*Mrs. Louise Renou
1 Vale Lane
West Acton, W.3*

*Mr. W. Stettbacher
19 Gannochy Drive
Bishopbriggs, Glasgow*

*Mr. Jules Zimmermann
3 Walsingham Road
Enfield, Middlesex*

*Mr. & Mrs. Othmar Rohn
"Rookswood", Windsor Road
Gerrards Cross, Buckinghamshire*

*Mr. & Mrs. G. E. Suter
"Longridge", Sandy Lodge Road
Moor Park, Rickmansworth, Herts.*

*Mr. & Mrs. A. M. Zullig
47 Mandeville Road
Southgate, London N 14*